

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣誓する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

_____ の日に出願され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に補正された出願（該当する場合）

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on April 24, 2000
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP00/02656 and was amended on
(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状：私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先 Timothy J. Keefer, 35,567;
Douglas S. Rupert, 44,434;
Carmen B. Patti, 26,784;
Thomas J. Ring 29,971;
Gary R. Gillen, 35,157;
Robert J. Brill, 36,760;
Gregory B. Gulliver, 44,138

Send Correspondence to Timothy J. Keefer
c/o Wildman, Harrold
Allen & Dixon
225 W. Wacker Drive
Chicago, Illinois
60606

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Timothy J. Keefer
(312) 201-2327

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
Kubo		Takeshi KUBOTA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		Takeshi Kubota	
住所	Residence		
Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001 Japan			JPX
国籍	Citizenship		
Japanese			
郵便の宛先	Post Office Address		
c/o Dai Nippon Printing Co.,Ltd., 1-1, Ichigaya-kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001 Japan			
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint Inventor, if any	
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
郵便の宛先	Post Office Address		
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)		(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	